



# Fwen Gofaex

## 树 木 歌

□ Cinz Genmouz / 夏建谋

### Sai:

Gofaex youq ndawndoeng,  
Daiqnanz roengz bak fous,  
Haujlai boux saefouh,  
Daeuj yawj youh dauq deuz.

### Mbwk:

Bakdou miz faex hung,  
Louz hawj vunz yiet raemh,  
Daengz beix gaej bae raemj,  
Louz haethaemh yiet liengz.

### Sai:

Haeuj bya ra baengzyoux,  
Raen golaeux gwnzrin,  
Gou siengj bae yiet yim(yaem),  
Lau gaenglingz daeuj nauh.

### Mbwk:

Gwnzbya miz faex hung,  
Deng gorungz lai raemh,  
Mbouj dwg bouxlawz ndaem,  
Miz raemh caez yiet liengz.

### Sai:

Gofaex sang goq sang,  
Nanz ndaej dang dienyah,  
Gwnzmbwn mbouj roengz raq,  
Raemx ndawdah hawq caez.

### Mbwk:

Ndawndoeng miz faex lai,

Raemx gag baiz okdaeuj,  
Dangh aenmbwn mbouj caeuh,  
Ndawhaij raemx hawq caez.

### Sai:

Gomienz cib caengz byak,  
Guhmaz bak daengz ndaw,  
Aenruz deng vunz caeu,  
Gou guhawz gvaq haij?

### Mbwk:

Gofaex youq henzbya,  
Baengh gjmaz ciengx rag?  
Gohaeux yaek daihat,  
Mbouj fat raemxraiz.

### Sai:

Gofaex youq henzdat,  
Baengh diuzrag biu ngaz,  
Mbouj nanz roengz fwnraq,  
Haeux hai va miz ngveih.

### Mbwk:

Gofaex youq dathau,  
Song fwngz ngauz mbouj doengh,  
Siengj raemj ma doq loengx,  
Gwed mbouj doengh hix nanz.

### Sai:

Raemj aeu duenh cungqgyang,  
Song raeuz gang aen gyaeuj,  
Caez gwn dangz gyaux haeux,  
Mbouj cinj bouxlawz haiz.

### Mbwk:

Doengzcaez ram faexhung,  
Ram daengz gwnz yietnaiq,  
Dwg bouxvunz seiqgyaiq,  
Lauhoengj vah goengrengz.

### Sai:

Song vunz ram song gyaeuj,  
Caez gwn haeux gyaux dangz,  
Raeuz fukheiq goj ngamj,  
Cancan dangz riengz noh.

### Mbwk:

Bakdou miz gocoengz,  
Muengh fungh roengz dak fwed,  
Muengh song da ok lwed,  
Rox duz roengz dieg lawz?

### Sai:

Bakdou miz gocoengz,  
Fungh rox haengj ma douh,  
Mbouj yungh leux baengzyoux,  
Fungh daeuj douh gwnzdingz.

### Mbwk:

Ndawndoi miz faex lai,  
Dan gofaiz cuengq sienq,  
Langh ndaej fungh ma ciengx,  
Byaleix cienz bienq lungz.

### Sai:

Ndawndo miz faex lai,  
Dan gofaiz hwnj hoh,  
Ndaej beix daeuj ciuqgoq,  
Bak yiengh hoj cienz lumz.

### Mbwk:

Song gofaex doxap,  
Rag doxgap cij ndei,  
Siengj riengz nuengx doxgaya,  
Youh lau miz vunz hah.

### Sai:

Song gofaex doxap,  
Byaj bag mbouj faenhai,  
Doengz Sanhboz Yinghdaiz,  
Daengz dai caez caemh moh.

### Mbwk:

Ndawndo miz faex baenz baiz,  
Dan gofaiz caux ceij,  
Mboujguenj dai naeuz leix(lix),  
Mbouj gvengq beix saek seiz.

### Hab:

Song gofaex bingz baiz,  
Rumz lai ngauz mbouj ning,  
Beixnuengx it diuz sim,  
Caez doengz sim doengz youq.



“Nazmbaeklae Gvaghfuz” Denzlinz hawj cien ranz fanh hoh soengq dien.

Bangz Yungjungz ingj

• Sawcuenhraez Lwgnyez •

## Gij Golwgnayez Henz Dahhoeng

## 红 水 谣

□ Lanz Haiyangz Moz Beibei / 蓝海洋 莫蓓蓓

“Byawz cungj nyinhnaeuz swheij dwg vunznnde.” Daiq nyinhnaeuz naeuz, “mboujguenj de baenzlawz gangj, de vanzlij mbouj ndaej duet ‘vunzrwix’, aen mingz neix bae, gij saeh de cij ndaej saenq dingznoix ndwi.”

“Gou saenq de mbouj yaeuh gou, gij saeh de gangj cungj dwg caen.” Gou gwq euq, daiq doiq Aulungzveiz miz cwngzgen, gou mbouj doengzeiq gij yawfap de.

“Nanzdauh mwngz saenq Lungzbyauh cix mbouj saenq daiq?”

“Mwngz doiq Aulungzveiz miz cwngzgen.”

“Aenvih de dwg boux vunzrwix.” Daiq euqgeuz naeuz, “mwngz mbouj rox, gou dwen song gienh saeh mwngz couh rox lo. Bonjlaiz bakdoulaux ranz Ahveij miz seiq go faexnganx hung, moix bi cungj baenz haujlai maknganx, daj Lungzbyauh ndaej cuengq dauq bi dahingeih, seiq go faexnganx haenx sawqmwh youq ndaw bi ndeu couh dairoz sam go lo.”

“Gofaexnganx dairoz le baenz-

lawz ndaej gvaiq Aulungzveiz ne?” Gou bang Aulungzveiz gangj vah.

“Neix mwngz couh mbouj rox lo, Lungzbyauh haemz dai vunz ranz Ahveij lo, seiq go faexnganx haenx gvendaengz gij minghsoq ranz de, Lungzbyauh loengh dai gofaexnganx, caen dahraix, mbouj gvaq song sam bi, ranz Ahveij gonqlaeng couh dai bae le geij boux vunzsai, goeng de lungzlaux de, lungzneih de caeuq boh de, mwngz naeuz Lungzbyauh baenzneix gij doegsieg lwi?”

Daiq gangj daengz coenz laeng seiz, gig gikdoengh, youq henzdaiz byaj le song yamq, youh cienq ndang naengh youq gwnz ejgvaengx, youh cam gou coenz ndeu:

“Mwngz naeuz Lungzbyauh baenzneix gij saedcaih cietdoh lai luba!”

“De baenzlawz loengh dai gofaexnganx ne? Aeu faggawq bae gawq?” Gou lij dwg mbouj saenq geijlai.

“De aeu faggawq daju gvaengx naengfaex ganjsaengx bae, couh lumj gvej hop naeng hoz bouxvunz bae nei, baenzneix gofaexnganx couh menhmenh reuqroz dai bae lo.”

“Baenzneix——” Gou gaxgonq lij caengz ndaej dingqgangj gvaq gij saeh neix, gvaq mbouj ndaej bakdoulaux ranz Ahveij seizneix cij lw go faexnganx hung he ndwi lo, sam gofaexnganx dairoz aiq deng gawq bae

vat deuz lo, caiq ndaej roengz haj roek gofaexnganx iq. Buqvaih gij fungsi j ranz Ahveij, danghnaeuz caen dwg Aulungzveiz guh, de hix siengj ndaej giuj, ca mbouj geijlai dwg de gaj le bouxvunz ranz Ahveij lo, baenzneix gij doeg lai lo!

“Caeklaiq doq baenranz bae, lungzsa m Ahveij cij ndaej lix, gizyawz sam ranz miz vunz dai, miz vunz bingh, ca mbouj geijlai goenq rag lo.”

“Aulungzveiz daiq haemz gyoengqde lo.”

“Aeu haemz, ceiq lai haemz bohmeh Ahveij couh ndaej lo, youh gvendaengz gizyawz sam ranz maz saeh ne?”

(caengz sat)